

Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 75,-Ft

Városházi hírek Egyhangúlag támogatott költségvetés



Talán az országban is a legelső között – de a megyében mindenképpen – a város képviselő-testülete elfogadta a 2001. évi költségvetést. Az elmúlt években csak a második menetben, a módosítások után, valamikor februárban szavazták meg a városatyák. Mi volt az oka a gyors döntésnek, erről tájékozódott lapunk Katona József alpolgármester úrtól.

Megtudtuk, hogy egy nagyon jól előkészített tervezetet nyújtott be a szakapparátus, ezt mindenki ki is emelte a testületi ülésen. Segítette a mohácsi költségvetés elkészítését az is, hogy az ország költségvetési keret számai időben eljutottak a készítőkhöz. Nem titkolt cél volt az sem, hogy a januártól

törvényileg meghatározott béremeléseket minél előbb kézhez kaphassák a közalkalmazottak és a köztisztviselők.

Az alpolgármester úr emlékeztetett arra, hogy a nagyon nehéz 1999-es évben a pedagógusok kötelező béremelése mellett, a technikai dolgozók 13%-os béremelését is megadták, így a város önkormányzata mintegy megelőlegezte a következő évi emelést, ezért 2000-ben, az alacsonyabb emelés mellett is a törvényi keretek között maradtak. Mivel a költségvetés elkészült, a közszféra dolgozói már ebben a hónapban megkapják 8,75%-kal megemelt bérüket. A minimálbér meghatározásából származó költségeket az önkor-

mányzat fedezi. Az intézmények „dologi kiadásainak” fedezésére a tervezett inflációt 1%-kal meghaladó, azaz 7%-os növekedést garantál a költségvetés. Az alpolgármester úrtól megtudtuk, hogy egy hároméves program keretében, pályázati pénzből az idén 13 millió forint áll az oktatási intézmények rendelkezésére, ezt eszközfejlesztésre költethetik el. Szülők, pedagógusok és bárki, aki a felnövekvő nemzedékre figyel, ezt örömmel veheti, hiszen tapasztalhattuk, hogy az igen feszített költségvetésből, az utóbbi években a kevésnél is kevesebb jutott az eszközök beszerzésére.

(folytatás a 4. oldalon)

Mit hozott a Vince? Tele lesz a pince?



Mindez az idei szüret alkalával kiderül! Ugyanis esett is meg nem is.

Egy azonban biztos, hogy Vince napon Egri István és barátai mindent megtettek annak érdekében a mohácsi Szőlőhegyen, hogy a hordók idén is jóminőségű mohácsi borokkal legyenek tele!

Fotó: Menyhárt

Kerék Imre Farsang

Arcod rejtse/
álarc mögé,
öltse cifra maskarát,
szökjünk, tombjunk
Itt a farsang,
pönögjenek citerák!

Sült malacka/
vicsorit ránk
fehér gyöngysor/
a foga,
Együtt - igyunk
dombérozzunk,
nyekeregjen a duda!

Járjuk - ropjuk,
hadd dobogjon
Nyírfakéreg/
bocskorunk!
Három napig tart/
a vígság



Tartalomból:

Félidőben az önkormányzat: Beszélgetés Bánki Erik és Puch László képviselőkkel.....	2. oldal
Térítési díjak a szociális intézményeknél, Vezetőváltás a KDNP mohácsi szervezetének élén, Mentők, rendőrség, tűzoltóság.....	3. oldal
Képviselő-testületi határozatok, Nem csak pénz kell hozzá..., Sajtóvisszhang.....	4. oldal
Iskoláink életéből	5. oldal
Országos gálán, 30 éves az Apostol együttes, „Itt a farsang, áll a bál”	6. oldal
100 éve írták, Jeles napok.....	7. oldal
Sport.....	8. oldal



Opel Astra - Biztonság és kényelem felsőfokon

Jöjjön el és próbálja ki! Egyedi kedvezményekkel várjuk.

Kamatmentes, vagy csökkentett kamatozású hitel, maradványértékes hitelkonstrukció, rendkívül alacsony havidíjjal!

OPEL Szabinkó márkakereskedés és szerviz

7700 Mohács, Pécsi út 58.

Telefon: 69 / 302 - 220

Nyitva: hétköznap 8-17, szombaton 8-12 óráig.

Opel márkaszervizünkben vállaljuk Opelek és más autótípusok szervizelését, autóvillamossági hibáik javítását.

Opelekhez gyári alkatrészekkel állunk rendelkezésre raktárunkból azonnal, illetve megrendelésre. Szolgáltatásaink tovább bővültek karosszéria javítással, fényezéssel. Biztosítási ügyintézésben is segítünk.

Eredetvizsgálatot

továbbra is hétfői és csütörtöki délutánokon végzünk.

Jelentkezni lehet a szervizbe, illetve eredetvizsgálatra személyesen a Szabinkó Kft.-nél (Mohács, Pécsi út 58.) vagy telefonon a 69/302-220-as és a 69/302-221-es számokon.

Féldőben az önkormányzat

Bánki Erik 1990 óta képviselő

Hogy érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzelését?

Nagyon jól érzem magam ebben a testületben, tekintettel arra, hogy ez már a harmadik ciklusom, így a „legöregebb” képviselők között tartanak nyilván. Azt hiszem ez a legjobban működő testület, ezt mondhatom bátran.

Elégedett-e a testület munkájával, mit csinálna másként?

Tökéletesen tudom érvényesíteni az elképzeléseimet, ami abból is adódik, hogy az én felfogásom a képviselői munkáról az, hogy nem csak az egyéni választókerületével kell foglalkoznia egy képviselőnek, hanem a város problémáival is. Meg kell találnia azt a harmóniát, amelyben ez a két cél együtt tud megvalósulni. Nem szabad túlzottan kihegyezni a munkáját a saját választókerületének problémáira, és esetleg a városi elképzelésekkel szemben is, azt mindenképpen érvényesíteni. Egy egészséges összhangot kell megtalálni, úgy gondolom nekem ez sikerült. Vannak olyan kérdések, amelyekben az ember kisebbségben marad, ez a demokrácia, ezt el kell viselni. A többség elképzelésével egyező irányba kell menni. Tehát, ha van egy olyan kérdés, amire a testület nemmel szavazott, és az része egy koncepciónak, akkor ezt a koncepciót támogatom. A testület munkájával elégedett vagyok.

Az előző ciklusokban a nyilvánosság előtt vitatták meg a határozatokat, most úgy tűnik, már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

A képviselők ma is a nyilvánosság előtt vitatják meg a kérdéseket. Örülök annak, hogy végre érdemi munka folyik a bizottságokban. Korábban sokat küszködtünk azzal, hogy hosszú órákon keresztül vitatkoztunk a szaktanácsadóknak, majd amikor jött a testületi ülés, akkor sok képviselő a bizottsági véleménynel ellentétes nézőpontot képviselt. Gyakorlatilag újra kezdődött a vita, tehát értelmetlen volt a



bizottsági ülés, mert órákon keresztül ugyanazokon a napirendi pontokon vitáztunk újra. Szerintem ez most jobban működik. Bármely képviselő, függetlenül attól, hogy melyik bizottság tagja, részt vehet a bizottsági üléseken is, hiszen ezek nyilvánosak. Tehát elmehet oda és érvényesítheti véleményét, viszont a plenáris üléseken már csak a szavazás marad hátra, illetve a bizottsági vélemények ismertetése. Akinek ellentétes véleménye van, a testület előtt is elmondhatja azt, erre a Szervezeti és Működési Szabályzat lehetőséget biztosít. A polgármester úr erre egyébként mindig megadja a szót. Hogy mit csinálnék másként? Nem nagyon tudok olyat mondani, amit másként csinálnék. Az interpellációk minden képviselőnek lehetőséget biztosítanak arra, hogy a választókerületében felmerülő problémákat a testület elé hozza. Egyébként pedig az, hogy ennyivel hatékonyabb a testület munkája, szerintem minden képviselőnek jobb érzést nyújt. Számomra nagyon jó, hogy reggel fél 9-től kora délutánig minden napirendet meg tudunk vitatni, legyen az akár 20-25.

Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

Igyekszem közvetlenül tartani a kapcsolatot. Ez persze valamelyest összezsúsolódik, hiszen országgyűlési képviselőként is tartok fogadóórát. Arra mindig figyelek, hogy negyedévente tartsak kint is, de itt a Fidesz irodában is mindig megtalálhat a lakótelepi választók. A kinti fogadóórát a Brodaries István Általános Iskolában tartom.

Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

Azt várom, hogy ez a fejlődés, amin a város az elmúlt két évben átment a jövőben is folytatódjon, a

város haladjon előre. Nagy öröm számomra, hogy a fogadóórákon már olyan pozitív véleményeket is kapok, hogy nagyon boldogok, mert elkészült a bányagödör rekultiváció a lakótelep mellett. Vagy hogy elkészült a bevezető út és jó érzés gyalog vagy gépjárművel arra közlekedni. A belvárosban szebbek lettek a homlokzatok, tisztább és szebb a város. Azt hiszem, ennél nagyobb boldogság egy képviselő életében nem nagyon történhet. Tehát én azt szeretném, ha ez a munka tovább folya és megmaradna a képviselőtestület egységes munkája, ami abban nyilvánul meg, hogy a határozatainknak a döntő többségét szinte egyhangúlag hozzuk. Nincs különösebb pártoskodás. A polgármester úr nagyon ügyesen, előzetes egyeztetéseket folytat a meghatározó frakciók képviselőivel. Hivatalosan ugyan nem alakultak frakciók, de mindenki tudja, hogy az adott pártok képviselői általában egy platformon vannak. Szükség szerint akár módosítja az előterjesztéseket, annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb többség álljon mögöttük. Amikor olyan hangok jönnek, hogy a régi pártrendszer idejének egyhangú VB. ülései történnek, ezt én visszautasítom. Hiszen nem arról van szó, hogy itt diktatúra lenne, hanem arról, hogy a polgármester úr nem kevés fáradságot magára véve ezzel, egyeztet és megpróbál olyan előterjesztéseket hozni – és ebben a jegyző úr munkája is benne van – amivel mindenki elégedett.

Szükségesnek tartja-e, hogy az idén 10 éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen?

Azt gondolom, hogy arra van szükség, hogy minél szélesebb körű tájékoztatást kapjon a város polgára. Minél több fórum legyen, ahol a városi eseményekről tájékoztatják őket, legyen az TV, rádió vagy újság. Azt, hogy egy médiumra mekkora szükség van, amúgy is a polgárok döntenek el, ha ők keresik a lapot – már pedig én úgy tudom, hogy keresik – akkor szükség van rá. Ha TV-t néznek, akkor arra, ha rádiót hallgatnak, akkor arra, ha pedig olvasnak, akkor arra. A választópolgárok szíve joga, hogy eldöntse, miből tájékozódik. A lehetőséget biztosítani kell arra, hogy az információ megkapják

Lőrincz J.

Puch László 1990 óta képviselő, a gazdasági bizottság tagja

Hogy érzi magát ebben a testületben, mennyire tudja érvényesíteni saját elképzelését?

Én jól érzem magam ebben a testületben. Nagyon fontos volt a megalakuláskor az a döntés, hogy nem alakultak pártfrakciók. A polgármester úrral ki tudtuk alakítani egy olyan struktúrát, ami meggyőződésem, hogy a város érdekében jelenleg jól működik. Ebből kifolyólag jól érzem magam. A város megindult egy olyan úton, amely 2002-re beérik, és remélem azután is eredményes lesz.

Elégedett-e a testület munkájával, mit csinálna másként?

Alapvetően igen, elégedett vagyok a testület munkájával. Részben azért, mert kétféle feladat van: a város irányításával, a város fejlesztésével összefüggő döntések. Itt azt hiszem hosszú idő elmaradása után, nagyon gyors, felpörgetett ritmusban születnek döntések. Gondolom ez egy idő után lehiggad, és sokkal nyugodtabban végigtárgyalható ügyek kerülnek napirendre. A másik rész pedig, hogy a testület munkáját jelentős jogszabályi kötelezettségek terhelik. A munka jelentős részét egyébként a bizottságokban végezzük.

Az előző ciklusokban – a nyilvánosság előtt – vitatták meg a határozatokat, most úgy tűnik, már a bizottságoknál eldől a szavazás rendje. Helyénvalónak tartja ezt?

Ez nem egészen így van. Helyénvaló a jelenlegi módszer, hiszen itt szakmai kérdésekről van szó. A testület hozzáállásában és gondolkodásmódjában jelentős a változás. Sokkal kisebbek a személyes ellentétek, kisebbek a vitapontok is. De azért vannak viták és



voltak már komoly viták. Ilyen volt például az iskolarendszer átalakítása. Én magam is több fórumot tartottam, ahol az érintettekkel konzultáltunk, hogy mi volna a legjobb megoldás. Az az érzésem, hogy megtaláltuk az olyan megoldásokat, ami még nem veszélyezteti az oktatás biztonságát, és talán a színvonalában sem következik be csökkenés. A város érdekében a racionalizálást el tudtuk végezni.

Hogyan tartja a kapcsolatot a választópolgárokkal, mennyire tudja bevinni a választók problémáit a testület, az illetékesek elé?

Ez a hiányérzetem. Maximum két napot tudok itthon lenni, Mohácson. De ezért van az MSZP irodája, egész nap nyitva van. Jelentős a forgalom, minden olyan kérdést elhozunk, amik végiggondolandó ügyek. Ezek között vannak egyéni, de a várost érintő problémák is. Több megbeszélést tartottunk, ami a város koncepcionális ügyeiről szól. Meghívott szakértőkkel, a város befolyásos, a közvéleményt formáló emberekkel nagyon sokat beszélgetek. Segítenek nekem a képviselő társaim is, akik rendszeresen tartanak fogadóórát. Van, aki lakóbizalmiként és van, aki házi-orvosként, de abszolút képbe tudnak kerülni. Ők közvetítenek felém.

Mit vár az előttünk álló időszaktól, mit kell még tennie?

Az előttünk álló időszak az

eddig elkezdett programok folytatásából adódik. Jelentősen megélné a fejlesztéssel összefüggésben lévő döntéshozatal, ennek ma már van kézzelfogható eredménye. Meggyőződésem, hogy ennek folytatódnia kell. Alapvetően a városfejlesztés, és a városban élők komfortérzetének javítása nagyon nagy feladat. Ezen a területen még van a testületnek tennivalója és ez nem statikus állapot. Ezen a területen újra és újra lesznek feladatok. El kell mondanom, hogy problémák azért vannak a városban. Ilyen a szegénység, amelyet én nagy problémának tartok. Úgy gondolom végig kell gondolnunk, hogy milyen eszközeink vannak e tekintetben, hogyan tudunk lépni. Az oktatás területén is érzek problémát. Felzárkóztató programokra, a lemaradó, a gyengébb teljesítő gyerekeknél nagyobb odafigyelésre lesz szükség. Ez a generáció fogja a város következő éveinek a munkaerő piaci helyzetét adni. Nagy odafigyelés kell a középiskolákra, még akkor is, ha most megyei kezelésben vannak, mint például a Radnóti Középiskola. Tehát ezen a területen látok még feladatokat.

Szükségesnek tartja-e, hogy az idén kilenc éves Mohácsi Hírlap a jövőben is megjelenjen?

A legszükségesebb, hogy a város információhoz jusson. Tudják a lakók, hogy mi történik a városban, a testület munkájáról kapjanak tájékoztatást. A médiákkal kapcsolatban némi vita is volt, de az a megoldás született, hogy a város egy ingyenes lapban hirdeti meg a rendeleteit, tájékoztatást jut el az érintettekhez. Ez a funkciója tehát visszaszorul majd a Mohácsi Hírlapnak. Viszont fontos volna a közéletben való befolyása, ehhez az kellene, hogy üzletileg megállja a helyét és ne szoruljon az önkormányzat támogatására.

Lőrincz J.

Digitális felvételek azonnal a Schindl Fotó műtermében!

Videofilmről fényképfelvétel.

Mohács,
Dózsa Gy. u. 10.

Telefon.:
69/311-101

**Hunguest Travel
Utazási Iroda Rt.
Pécsi Iroda**



7621 Pécs, Színház tér 3.
Telefon: 72/310-573, Tel/Fax: 72/315-305

Megjelent a 2001-es belföldi katalógusunk!
Óriási kínálat! Akciók egész évben!

Belföldi szolgáltatásainkat üdülési csekkkel is fizetheti!

Katalógusunk megtalálható Mohácson a Tourinform irodában.

Külföldi utak Pécsről:		
-Róma /6 nap/ IV. 7-11 (húsvét)		61900 Ft/fő
	VII. 10-16	59900 Ft/fő
-Párizs-London-Brüsszel		159900 Ft/fő
/10 nap/ VII. 26-VIII. 04		
-Benelux körút /7 nap/ VII. 11-17.		98500 Ft/fő
Repülő utakból:		
-Írország /8 nap/ VII. 30-VIII. 6.		279500 Ft/fő
-Spanyolország-Marokkó /11 nap/ VI. 07-17.		312200 Ft/fő
Portugália „bombaáron” /7 nap/ IV. 10-16; V. 04-10		173900 Ft/fő
	IX. 15-21; X. 15-21	
Repülőjegy-vízumügyműködés-akciónk egész évben!		
Csoportoknak igény szerint belföldi, külföldi utak szervezése!		
Várjuk szeretettel irodánkban!		

Ugye Önnek sem mindegy, hogy hirdetései célba érnek-e?

Válasszon a több mint 45.000 háztartásban elérhető

„Rádió Mohács” hirdetési lehetőségei közül!

További információ a 69/311-447 illetve a 06-203-363-452 telefonon.

Baranya Megyei Önkormányzat által fenntartott oktatási-nevelési intézmények 2001. évi térítési díjai

A Baranya Megyei Önkormányzat a térítési díjak megállapításánál messzemenőig figyelembe vette az egyes nevelési-oktatási intézmények vezetőinek javaslatait, amelyek a helyi sajátosságokat tükrözik.

Például a beszerzési ár magasabb Komlón, és olcsóbb Pécsről szállíthatni, mint a helybeli komlói szállítóktól vásárolni, de még mindig drágább, mint ott, ahol az intézmény részben megtermeli az étkezési alapanyagot, így Pécsváradon és Szentlőrincen. Ez utóbbi két intézményben ezért a legalacsonyabb a norma összege. Ezek a főbb indokai annak, hogy miért nem egységes a térítési díj az intézményeknél.

A mohácsi Radnóti Miklós Szakközépiskola diákétkeztetési szolgáltatást nem nyújt, - tanulói igény hiánya miatt, - ezért nem szerepel a rendeletben.

Az intézmények többsége 10%-nál magasabb emelést

tartott indokoltnak, így Komló a tavalyi 260 Ft-hoz képest 20%-kal 312 Ft-ra, Mohács, Old, Pécsvárad a 2000-es 260 Ft-ot 12%-kal 290 Ft-ra kérte emelni. A szentlőrinci és a pécsvárad szakközépiskolák vezetői 10, illetve 8%-os emeléssel a tavalyi 240 Ft-os összegeket az idén 265 és 260 Ft-ra való növelését kérték, az említett helyi sajátosságok figyelembe vételével.

A közgyűlés döntése értelmében így a gyermekek napközbeni ellátása keretében biztosított gyermekétkeztetés intézményi térítési díjai ÁFA nélkül:

Intézmény neve 2001. évi norma Ft/fő/nap

Baranya Megyei Önkormányzat Általános Iskolája, Kollégiuma és Gyermekotthona Komló 312 Ft

Baranya Megyei Önkormányzat Általános Iskolája, Szakiskolája, Kollégiuma és Gyermekotthona Mohács 290 Ft

Baranya Megyei Önkormányzat Általános Iskolája, Szakiskolája, Kollégiuma és Gyermekotthona Old 290 Ft

Baranya Megyei Önkormányzat „Újhelyi Imre” Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolája és Kollégiuma Szentlőrinc 265 Ft

Baranya Megyei Önkormányzat II. Béla Középiskolája, Élelmiszeripari Szakiskolája és Kollégiuma Pécsvárad 260 Ft

Baranya Megyei Önkormányzat Általános Iskolája Szakiskolája Kollégiuma és Gyermekotthona Pécsvárad 290 Ft

Az oktatási-nevelési intézményekben az új intézményi térítési díjakat a személyi térítési díjak megállapítása szempontjából első alkalommal 2001. március 1-től kell alkalmazni.

MEGYEHÍR

Vezetőváltás a KDNP mohácsi szervezetének élén

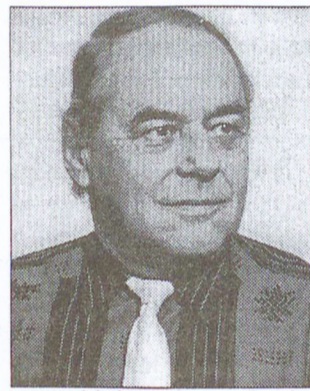
Winternitz Ferenc a Keresztény Demokrata Néppárt mohácsi elnöke válaszol kérdéseinkre.

Kilenc év után, miért lépett ki az MDF-ből?

1998-ban azt mondtam: vagy rendet csinálnak a megyei vezetés fejében, vagy kilépek. Közismerten megszállott MDF tagként a párthoz méltatlan, alaptalan vádakkal kivétték a '98-as választáson való indulásból. Megjegyzem, a vétő lehetőségét a választásokon való induláson, volt munkások és pártfunkcionáriusok beszivárgása ellen hozta létre az országos vezetés. Az ellenem hozott vétő - aboromára - volt a '98-as megyei FIDESZ és MDF vezetőik közötti koalíciós megállapodás alapja. Ez nem légből kapott állítás, erről hivatalos papírom van.

Két és fél év politikamentes lét után miért tért vissza, és miért a parlamenten kívüli KDNP-t választotta?

1994 és 1998 között az MDF és a KDNP közös listás képviselője voltam a mohácsi önkormányzatban. '98-ban miután a fent említett módon megaláztak, KDNP színekben indultam. Volt tehát KDNP-s előéletem, az sem utolsó szempont, hogy a keresztény demokrácia az MDF hármass irányzata közül az egyik legfontosabb volt, mondhatom tehát, hogy a kötődés nyílt színi politikálásom gyökereitől kezdődött. Az pedig, hogy parlamenten kívüli párt a KDNP nekem most még szimpatikus is, senki nem mondhatja rólam, hogy húsos tál mellé ülök a



nagyobb koncert, ami sajnós a magyar politikai életben eléggé jellemzővé vált. A feladat így sokkal nagyobb, bár hozzáteszem a KDNP Mohácson - hála Istennek - az elmúlt három választáson súlyához mérten mindig jól szerepelt. Az pedig, hogy miért tértem vissza, bevallom a kollektív politizálás rettenetesen hiányzott. Más pártok is kerestek az elmúlt két év alatt, akkor még nagy volt bennem a keletkezett trauma, azt hittem elég volt, azután 2000 decemberében felkérést kaptam a KDNP-től. A KDNP-től, amely párttól megvált az elnöke. Próbáltam áthidaló megoldást keresni, majd úgy ítélték meg, hátha rám van szükség. Így kerültem ide.

Mit tart elsődleges feladatának?

Szerencsére a sok hercehurca ellenére, ami a KDNP-t és ezen belül a mohácsi szervezetet érte a tagok mintegy 90-95%-a hűséges tagja maradt a pártjának. Ennek ellenére feladatunk visszaszerezni régi tagjainkat, de természetesen új tagokat is várunk. Ismerve a mohácsi pártok taglétszámát, a KDNP Mohácson még ilyen állapotban is keményen „dobogós”. Tisztában va-

gyok vele, hogy nem a taglétszám a döntő, hanem a szavazóbázis. Rendszeressé tesszük az összejöveteleinket, ahol értékeljük a jelenlegi helyi és országos politikát. A felmerült problémákra igyekszünk megoldást találni, amelyet a tervezett helyi programunkba kívánunk beépíteni. Én még egyszer pártba nem kívánok csatlakozni, de azért kijelentem a KDNP-ben megismert kollektív reményt ad arra, hogy nem csak vagyunk, leszünk is.

Az előzőekből az következik, hogy ön már a választásra készül. Hány jelöltet kívánnak indítani?

Egy párt, ha csak nem „gitt egylet”, természetesen részt vesz a politikai küzdelmekben, adott esetben választásokon. A KDNP Mohácson adott szavazó bázissal rendelkezik, amit természetesen szeretnénk növelni. Mohácson az összes választási körzetben önálló jelöltet indítunk.

Ezek szerint a Keresztény Demokrata Néppártnak nincs szüksége választási szövetségre?

Pillanatnyilag úgy ítéljük meg, hogy jobban tesszük, ha önmagunkat méretjük meg, mintha egy rosszul sikerült koalíció tüzen csöndben elharmadvánánk. Természetesen a politikában a „nem”-nem egy biztos kategória, de az biztos, hogy vannak pártok, akiktől atavisztikus ellentétek választanak el és vannak olyanok, akik az elmúlt évek tapasztalatai alapján méltatlanná váltak bizalmunkra.

Lőrincz J.

Térítési díjak a szociális intézményekben

A Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlése a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvényben kapott felhatalmazás alapján a fenntartásában működő szociális intézményekben fizetendő intézményi térítési díjakat évente kétszer állapíthatja meg.

A személyes gondoskodást nyújtó szakosított ellátások intézményi térítési díjainak alapja az ápolást, gondozást nyújtó, illetve rehabilitációs intézmény esetén az egy ellátottra jutó önköltség napi összege, továbbá a lakóotthoni ellátást nyújtó intézmény esetén az egy ellátottra jutó lakhatási költség napi összege, - étkezés igénybevétele esetén az ételmezési térítés, szolgáltatások igénybevétele esetén pedig az egy ellátottra jutó összköltség napi összege.

A tartós bentlakásos intézményekben az intézményi térítési díjat a fenntartó intézményenként, telephelyenként és épületenként is meghatározhatja. Ezzel a jogszabályi felhatalmazással élve a Komló-Mecsekjános puszta, a görcsönyi, a bolyi és a Szigetvár-turbékpusztai intézményekben a különböző gondozási egységekben eltérő térítési díjat állapít meg a rendelet.

Az intézmények közül

emelt szintű ellátást biztosít a mozgói, illetve a módszertani épület három új lakrészében a görcsönyi is. Az emelt szintű ellátásért - a (havonta fizetendő) személyi térítési díj mellett - egyszeri hozzájárulás, vagy személyi térítési díjpótlék is kérhető. Ezzel a lehetőséggel élve a rendelet a mozgói intézmény emelt szintű részlegében térítési díjpótlék (6.000 Ft/hó/fő), a görcsönyi intézmény új lakrészeiben pedig egyszeri hozzájárulás (1.600 e Ft) megfizetését írja elő az intézmények vezetőinek véleménye alapján.

A javaslatban szereplő intézményi térítési díjak összegei követik a jövedelmek 2001. évi várható emelkedését. Az időskoriúak otthonaiban gondozottak saját jogon folyósított havi nyugellátással rendelkeznek, míg az egyéb intézményekben élők alanyi jogon (fogyatékoságuk okán) kapnak nyugdíjszerű ellátásokat (emelt összegű családi pótlék, rokkantsági járadék, stb.). A fogyatékosokat, illetve pszichiátriai - és szenvedélybetegeket ellátó intézmények a gondozottak egy részének - a szervezett foglalkoztatás eredményeként - munkajövedelmet is biztosítanak.

A 2001. évben a nyugdíjak, illetve általában a nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások 10,3 %-al emelkednek. Az öregségi teljes nyugdíj legkisebb összege (öregségi nyugdíjminimum) ennek megfelelően 2001. január 1-től 18.310 Ft.

Az emelt összegű családi pótlék összege ezt meghaladó mértékben, 7.500 Ft-ról 10.500 Ft-ra (40 %), a rokkantsági járadék összege a 2000-es 13.300 Ft-hoz képest 17.700 Ft-ra növekedett (33 %), a rendszeres szociális járadék pedig 12.900 Ft-ról 14.250 Ft-ra emelkedett (10,4 %).

A rendeletben szereplő értékeket a jövedelmek emelkedésén túl befolyásolták az intézményvezetők javaslatai, a nyújtott szolgáltatás színvonala, illetve a más fenntartók által meghatározott (vagy tervezett) intézményi térítési díj összegek is. A rendeletben szabályozott intézményi térítési díjak igazodnak az intézményekben lakók jövedelmi helyzetéhez, s kialakításuknál a rendelet alkotó arra törekedett, hogy a lakók átlagosan 50 %-a az intézményi térítési díj teljes összegének megfizetésére legyen képes.

Mentők, rendőrség, tűzoltóság

A Baranya Megyei Főkapitány kinevezte, és őrnaggyá léptette elő Gál Vilmost ez idáig megbízott kapitányt. Az új rendőri vezető számos területen máris sikereket ért el kollégáival. Ezekről lapunk hasábjain folyamatosan beszámolunk.

A kapitánytól megtudtuk, hogy 1996-ban kötelezővé tették a rendőrök fizikai teljesítményképességének vizsgálatát. A türelmi idő idén lejárt, tehát az 50 év alatti rendőröknek 2000 méteres futás és az erőgyakorlatok szintidőn belüli teljesítése is feltétele az állományban maradásnak. A felkészülésre heti két órát biztosítanak, aki ennek ellenére nem tud megfelelni az elvárásoknak, annak meg kell válnia a testületől.

Január 24-én megállapodást írt alá a komlói, a pécsvárad és a mohácsi Radnóti Miklós Szakközép Iskola igazgató helyettese és a megyei főkapitány. A megállapodás értelmében tovább folytatódik a középiskolai közrendvédelmi fakultáció. A nagy érdeklődésre számot tartó osztály végzősei nagy eséllyel jelentkezhetnek a rendőr középiskolába. Természetesen az érettségi bi-

zonyítvány nem elégséges a felvételhez, komoly pszichológiai, egészségügyi és fizikai vizsgának vetik alá a jelentkezőket.

Az elmúlt időszakban a Bűnügyi Osztály munkatársai több bűncselekmény tetteseit is felderítették: a Boly RT. három dolgozóját azzal vádolják, hogy 160.000 Ft értékben gépkatározókat tulajdonítottak el munkahelyükről. A lánycsóki általános iskola betörőit is felderítették. „Elkapták” a majsi akkumulátor tolvajt is. Az előző híradásunk óta ismét sikerült előállítani egy körözött fiatalkorút.

A január közepétől eltelt időszakban a baromfilopástól kezdve, a vendéglőbe való erőszakos behatoláson át sok minden történt városunkban és környékén. Egy, a Szabadság utcában lévő ékszerbolt falát kibontva ismeretlen tettes az üzletben lévő páncélsekre nyitást kívánta. A helyszíni szemle során kiderült, hogy nem tulajdonított el semmit, de a rongálással 1 millió Ft kárt okozott. Ismeretlen tettesek betörték a Vörösmarty utcai húsboltba, és onnan húskészítményeket loptak el 50.000 Ft

értékben.

Súlyos sérüléssel járó balesetek is történtek az elmúlt napokban. Az 56-os úton szabálytalanul előzött egy német állampolgárságú hölgy, és a szembe közlekedő személygépkocsival ütközött, mindkét vezető súlyos sérülést szenvedett. Figyelmenlenség miatt Udvar község környékén az árokba hajtott és felborult egy személyautó, a kár 1 millió Ft. Autóbusz ütött el egy a kerékpáron közlekedő kerékpárost, aki szerencsére csak könnyű sérülést szenvedett.

A tűzoltók egy gereszlaki családi ház padlásán keletkezett tűzhez vonultak ki. Bár külterületre, műszaki mentéshez hívták őket, a két súlyos sérültet feszítővágó segítségével kiemelték és átadták a mentőknek.

A mentősök számára ez utóbbi eset volt a legnagyobb megpróbáltatás. Két kocsival vonultak ki, hiszen mindkét autónak több életveszéllyel járó sérülést kellett ellátniuk. Gyorsan és szakszerűen intézkedtek. A sérülteket Pécsre szállították, állapotuk azóta kielégítő.

Lőrincz J.

Meghívó

„Miért éljünk túlsúllyal, ha van megoldás?”

címmel tanácsadást és gyógyszerbemutatót tart dr. Bódis István főorvos és a gyógyszer előállítója.

Az előadás időpontja: 2001. február 12., hétfő 17.00 óra

Az előadás helyszíne: Művelődési Központ Mohács, Vörösmarty M. u. 3.

Az előadáson való részvétel díjtalan!

Képviselő-testületi határozatok 2000. január 26.

1/2001.(I.26.) Kh. zárt ülés elrendeléséről

Mohács Város Képviselő-testülete zárt ülésen tárgyalja az Önkormányzati Tűzoltóság elleni perről szóló tájékoztatót.

2/2001.(I.26.) Kh. a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról, valamint a két ülés közötti fontosabb eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

3/2001.(I.26.) Kh. a 2001. évi munkatervről

Mohács Város Képviselő-testülete a 2001. évre vonatkozó munkatervét elfogadja.

4/2001.(I.26.) Kh. a Brodaries Téri Óvoda konyhájának melegítőkonyhává alakításáról

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért a Brodaries Téri Óvoda 200 adagos főzőkonyhájának 2001. március 1-től tálalókonyhává történő alakításával. Felhívja a polgármestert az átszervezéssel kapcsolatos intézkedések megtételére.

Felelős: Székó József
Határidő: 2001. március 1.
5/2001.(I.26.) Kh. a Polgármesteri Hivatal létszámszökkenéséről

Mohács Város Képviselő-testülete

1. a Polgármesteri Hivatal közalkalmazotti létszámából véglegesen egy fős létszámszökkenést hajt végre.

Tervezett létszám 16 fő
Leépítés utáni létszám 15 fő
Csökkentés 1 fő;

2. felhívja a polgármestert, hogy a központi pályázaton

a dolgozó részére kifizetett felmentést és végkielégítést igényelje vissza;

3. nyilatkozik, hogy az érintett dolgozó továbbfoglalkoztatására az önkormányzat intézményeinél, illetve a Polgármesteri Hivatalnál nincs lehetőség;

4. vállalja, hogy a pályázaton visszanyert pénzt a Polgármesteri Hivatalban maradókat javadalmazására fordítja.

Felelős: Székó József
Határidő: 2001. április 15.

6/2001.(I.26.) Kh. az ebtartásról szóló 16/1999.(IV.23.) ör. módosításáról szóló előterjesztés napirendről levételéről

Mohács Város Képviselő-testülete az ebtartásról szóló 16/1999.(IV.23.) ör. módosításáról szóló előterjesztést leveszi napirendjéről, további egyeztetést követően 2 hónapon belül tüzi ismét napirendre.

Felelős: Dr. Bódis Mihály jegyző

Határidő: március 26.

7/2001.(I.26.) Kh. Kovács Lajos lakáscseréjéhez való hozzájárulásról

Mohács Város Képviselő-testülete hozzájárul Kovács Lajos és családja Mohács, Drágffy u.70. szám alatti lakosok, valamint Ligorovics Ildikó Mohács, Gólya u. 40/A/1. szám alatti lakos lakáscseréjéhez abban az esetben, ha Ligorovics Ildikó és családja (édesapja és három gyermeke) az önkormányzati lakás bérleti jogáról lemond, bérleti és közüzemi díj tartozását kifizeti és a Kőrös, Rákóczi u. 10. szám alatti ingatlanba beköltözik. Ezt követően Kovács Lajos és családja

részére biztosítja a Mohács, Gólya u. 40/A/1. szám alatti önkormányzati bérlakást.

Felelős: Katona József alpolgármester

Határidő: 2001. január 31.

8/2001.(I.26.) Kh. a Bursa Hungaricáról

Mohács Város Képviselő-testülete

1. a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázat 2001. évi fordulójára beérkezett 82 pályázó részére a költségvetése terhére 1.422.500 Ft támogatást biztosít;

2. a 2001. évtől kezdődően a Mohácsért Alapítványon keresztül elsősorban a középiskolai tanulmányokat folytató, szociálisan rászoruló tanulókat kívánja támogatni.

Felelős: Székó József

Határidő: az 1. pontra: azonnal

a 2. pontra: folyamatos
9/2001.(I.26.) Kh. a fejlesztési hozzájárulás mértékéről és fizetésének módjáról

Mohács Város Képviselő-testülete a fejlesztési hozzájárulás mértéke és fizetésének módja B) változatát fogadja el azzal a kiegészítéssel, hogy egyedi, méltányolandó esetekben a Szociális Bizottság javaslatára Mohács Város Jegyzője a részletfizetés futamidejét 24 hónapra változtathatja.

10/2001.(I.26.) Kh. a Kórház támogatásáról

Mohács Város Képviselő-testülete a Kórház támogatására 300 Ft/fő összeget biztosít céltartalékként kórházi műszerbeszerzésre. A támogatás fejében a Kórház a foglalkozás egészségügyi ellátást 2001. évben térítés nélkül látja el.

Egyhangúlag támogatott költségvetés

(folytatás az 1. oldalról)

Az egészségügyi intézmények működéséhez az önkormányzat csak hozzájárul, a finanszírozást az Országos Egészségbiztosítási Pénztár látja el. Idén 6 millió forint támogatást nyújtanak a város egészségügyi intézményének és javasolják, hogy az ellátási területükhöz tartozó önkormányzatok – ahogy erre már volt példa – is járuljanak hozzá ehhez, lakos számuk függvényében.

Az önkormányzathoz tartozó tűzoltóság központi finanszírozása tulajdonképpen csak „átmegy” a város költségvetésén. A leutalt összeget folyósítják a tűzoltóság felé, de hozzátenni ehhez idén nem tudnak.

A tervezett inflációval azonos mértékű, tehát 6%-kal megemelt támogatást nyújtanak a kisebbségi önkormányzatok munkájához.

2001-ben tehát törvényi kötelezettségének eleget téve az önkormányzat a meglévő

intézményeit működtetni tudja, de emellett költségvetésének körülbelül harmadrészét fejlesztésre szánja. Már az előző évben számos jelét tapasztalhattuk az elkezdett beruházásoknak, az idén a már megnyert pályázatok is biztosítékul szolgálnak arra, hogy ez a folyamat nem áll meg, sőt folytatódik. Következő számban a költségvetés ezen részéről tájékoztatjuk olvasóinkat. **Lőrincz Judit**

Tisztelt mohácsi horvátok, sokacok !

Az 1999. évi CVIII. törvény alapján 2001. februárjában az ország területén népszámlálást tartanak. A központi Statisztikai Hivatal kérdezőbiztosai valamennyi településen kérdőívvel keresik meg a lakosságot. A törvény értelmében az adatszolgáltatás kötelező, de - az előző évek gyakorlatától eltérően - névtelenül történik.

A személyiségi és nemzetiségi jogok védelmének érdekében a nemzetiségi hovatartozásra és nyelvi kötődésre vonatkozó kérdések megválaszolása az adatszolgáltató részére nem kötelező. Az Országos Horvát Önkormányzat felhívja a magyarországi horvátságot, hogy bátran nyilatkozzon nemzetiségi hovatartozásáról, anyanyelvéről, hiszen ebből semmilyen hátránya nem származhat, már csak a törvényi garanciák és a kérdőívek névtelensége miatt is.

tozásáról, anyanyelvéről, hiszen ebből semmilyen hátránya nem származhat, már csak a törvényi garanciák és a kérdőívek névtelensége miatt is.

Az Országos Horvát Önkormányzat megítélése szerint nagyon fontos lenne, hogy az adatszolgáltatás segítségével reális képet kapjon a magyarországi horvátság lélekszámáról. A pontos adatok ismeretében hatékonyabban tudnánk fellépni a magyarországi horvátság politikai, kulturális, gazdasági és más érdekeinek képviseletében. A nemzetiségeknek nyújtandó állami finanszírozás mértéke is nagyban függ attól, hogy hányan valljuk magunkat horvátnak, sokacnak: ezen múlik, hogy a jövőben meny-

nyi pénzt fordíthatunk horvát nyelvű oktatásra, hagyományaink ápolására, tájékoztatásra, kultúrára és közművelődésre.

Hasonlóan létfontosságúnak ítéljük meg, hogy a kisebbségi jogok alanyai a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló törvény és az Alkotmány értelmében nemzeti közösségünk tagjai legyenek, ne pedig mások.

Bízunk benne, hogy Önök is átértékelik az adatszolgáltatás fontosságát és nemzetiségi hovatartozásukat vállalva támogatják a magyarországi horvátság politikai, kulturális és egyéb céljait.

Országos Horvát Önkormányzat és a Mohácsi Horvát Sokac Önkormányzat

Sajtóvisszhang

A novemberi-decemberi mohácsi német kulturális rendezvényeknek nem kis visszhangja volt a nyomtatott és elektronikus médiában. A helyiek sorában lapunk is részletesen beszámolt a Kisfaludy K. Gimnázium német délutánjáról, továbbá a "Singende Quelle" Kórus december 9-i kórustalálkozójáról és a "Mohács" Nemzetiségi Néptáncgyűttes német estjéről. Tartalmas összeállításokban tudósított a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója is.

Mégis meglepetés, hogy a magyarországi németek hetilapjában, a "Neue Zeitung"-ban három nagy terjedelmű írás is megjelent két egymást követő számban.

Mindjárt az új év első lapszámában a teljes 5. oldalt Mohács tölti ki. Több mint fél oldalon át - fényképpel illusztrálva - mutatja be az újság nemzetiségi táncsoportunkat, mely háromszor ünnepli első fellépésének 25. évfordulóját: egy-egy horvát, német és magyar esttel, hiszen unikumszámba menően három népcsoport táncait járja különböző származású kb. 150 aktív tagja.

Az írás kiemeli, hogy a de-

cember 16-i német esten mindhárom korcsoport fellépett, és külön is dicséri a "Falusi búcsú" című táncjátékot, amely táncdal-mond el egy történetet, és amelyre az együttes egy tavalyi fesztiválon arany minősítést kapott.

Az újságcikk további része a német nemzetiségi körökben országos hírűvé vált "Singende Quelle" Kórust mutatja be alapításának ötödik évfordulóján, illetve az ezen alkalomból rendezett december 9-i kórusverseny és néprajzi kiállítás alkalmából. Az írás címe is sokat mondó: "Fünf Jahre Erfolg" - "Öt év (ny) siker". A szerző értékeli a széles repertoárt, amelyet a kórus jubileumi rendezvényen bemutatott, és kiemeli, hogy milyen sok fiatal tagja van, ami országosan nem jellemző. Számba veszi az énekkar eddigi útjainak legjelentősebb állomásait és megjegyzi, hogy bárhol léptek fel eddig, mindig nagy sikerük volt, de a kórus szólistái is kiemelkedően szerepeltek a különböző versenyeken, fesztiválok, rendezvényeken.

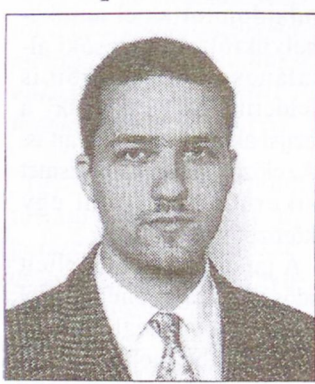
A Neue Zeitung idei 2. száma a harmadik oldalon a

Mohácsi Kisfaludy Károly Gimnáziumban folyó német nyelv-oktatást és hagyományápoló tevékenységet mutatja be a gimnázium német szakos tanára, Steindl Annamária tollából. A szintén fényképpel illusztrált írásnak is egy kulturműsor az apropója, hiszen a gimnázium tanulóinak aktivitása, sokoldalú tevékenysége, jó hozzáállása lehetővé tette, hogy a szaktanárok egy nagy sikerű, rendkívül változatos és szórakoztató műsort állítsanak össze a német önkormányzat anyagi támogatásával. A műsor egyben azt is szemléltette, hogy a nyelvoktatásnak méltán híres intézményünkben nem kizárólag a nyelvora a színtere.

A "lapszemle" írójának nemcsak az jelent örömet, hogy kiadós beszámolók jelentek meg a német nyelvű országos hetilapban a városunkban folyó német kulturális-hagyományápoló tevékenységről, hanem az is, hogy mindhárom említett kulturális esten-délutánon a mohácsi közönség mindig zsúfolásig megtöltötte a termet. **KF**

Nem csak pénz kell hozzá...

A Mohácsi Városszépítő és Városvédő Egyesület ősszel megválasztott elnöke N. Bugarszky Norbert (képfő) elmondása szerint Baján vált igazán mohácsi lokalpatriótává. Tanulmányait a Duna másik oldalán fekvő városban végezte és ott figyelt fel az épített környezet megóvásának okos példáira. Szíve természetesen visszahúzza és itthon ajánlotta magát az akkori egyesületi vezetőknek. A mindössze 23 éves fiatal ember, akkor még nem kapott elég teret céljai megvalósításához, ezért terelődött figyelme a majsi szerb templomra. 1996-ban az igen elhanyagolt templom nagyrészt az ő segítségével jutott mai állapotába. Ott tanulta meg, honnan és hogyan lehet támogatást kérni és kapni. Szervezte és irányította a munkát, egyeztetett a kivitelezőkkel és az egyházzal. Ezt a tevékenységét Podmaniczky-díjjal ismerték el. Eközben keresték meg a mohácsi városvédők és hívták őt a vezetésbe. Örömmel vette, hogy az új vezetés konkrét megoldásokat vár tőle. Mint mondta: „nem csak pénzből lehet jobbá, szebbé tenni a környezetet”. Nem csak



fiatal, de tette kész tagokat várnak az egyesületbe.

Megválasztása óta a vezetőség az egyesület működésének kereteit fogalmazta át, módosították az alapszabályzatot. Elsődleges célul az aktív taglétszám növelését tűzték ki. Konkrét tervek között a 2001. évben szerepel a Sétáló utcai óra rendbetétele. Többféle elgondolás közül az anyagi helyzet miatt a felújítás mellett döntöttek. N. Bugarszky Norbert szerint a legrosszabb állapotban lévő utcabútor Mohácson. A kicserélés helyett igyekeznek a környezetbe jobban illeszkedővé tenni ezt a mindenki által kedvelt műtárgyat.

Az idegenforgalom elvárásainak megfelelően gyalogosokat elgázító táblák elhelyezése lenne a következő a

fontossági sorban. Magyar nyelvű, piktogrammal ellátott táblák főleg a belvárosban található műemlékekhez vezetnék az idegeneket.

Még az idén megjelenik a városvédők gondozásában a mohácsi zsidóság történetét feldolgozó könyv, amin Móróc Sándor évek óta dolgozik.

Hiánypótlás lenne egy képekgyűjtemény kiadása is, amelyben a rendelkezésünkre álló képeslapokat adnánk közzé. Bár a városvezetés mindig is szem előtt tartotta a régi épületek védelmét, de az építkezéseknek bizony áldozatul eshet egy-egy a képeslapokon még eredeti szépségében látható épület, melyet érdemes megmutatni a jövő nemzedéknek is.

Felmerül még, így az ezredfordulón egy katalógusszerű lakosság-összeírás is. Az elnök, N. Bugarszky Norbert szerint erre már nem biztos, hogy lesz elég idő és pénz ebben az évben.

Mi, a város polgárai mit mondhatnánk ezekre a terveknek: kívánjuk, hogy Mohács környezeti és épített szépségét unokáink is láthassák. **Lőrincz Judit**

Dr. Berki Barnabás mohácsi háziorvos szeretettel várja régi és új betegeit Mohácson a Rendelőintézetben, a Sebészeti szakrendelő mellett, és a szőlőhegyi rendelőben is.
Rendelési idő:
Hétfő, szerda, péntek: de 8.00-10.00-ig Mohács - Rendelőintézet
10.00-12.00-ig a szőlőhegyi rendelőben
Kedd: 12.00-14.00-ig Mohács- Rendelőintézet, 14.00-16.00-ig szőlőhegyi rendelő
Csütörtök: 12.00-14.00-ig szőlőhegyi rendelő, 14.00-16.00-ig Rendelőintézet- Mohács
Bővebb felvilágosítás a 06-30-227-6068 ill. a 69-511-153-as telefonon

Park Utcai Hírek

Területi és városi versmondó verseny

3 - 4. o.

versmondó verseny

I. Könyves Zoltán Brodarics t. Ált. Iskola

Felkészítő tanár: Lászlóné Kovács Adrienn

II. Léopold András Park U. Általános Iskola

Felkészítő tanár: Harmatos Erika, dr. Döbrössi Lászlóné

III. Szarka Zsanett Park U. Általános Iskola

Felkészítő tanár: Szántó Zsuzsanna, dr. Döbrössi Lászlóné

Különdíjas: Bérdi Lilla Belvárosi Ált. Iskola

Felkészítő tanár: Fuderné Kovács Mária

Kövesi - Nagy Orsolya Belvárosi Ált. Iskola

Felkészítő tanár: Késics Teréz

Mertes Anett, Boldog Gizella Kat. Általános Iskola

Felkészítő: Klász Éva

Jenei Zsanett, Széchenyi István Általános Iskola

Felkészítő tanár: Doszpod Ildikó

Schmidt Adrienn, Széchenyi István Általános Iskola,

Felkészítő tanár: Mészáros Zita

5-6. osztály versmondó verseny

1. Katona Tamás

Belvárosi Általános Iskola

Felkészítő tanár: Predácsné Kalotai Margit

2. Blum Tamás

Lánycsók Általános Isk.

Felkészítő tanár: Varga Katalin

3. Amrich Dávid

Belvárosi Általános Isk.

Felkészítő tanár: Predácsné Kalotai Margit

Fazekas Noémi

Brodarics Téri Általános Isk.

Felkészítő tanár: Pécsiné Spitz Krisztina

Különdíj: Sárközi Edit

Park Utcai Általános Iskola

Felkészítő tanár: Csoknya Sándorné

Szentmártoni Erika

Széchenyi István Általános Iskola

Felkészítő tanár: Predácsné Kalotai Margit

7 - 8. o.

Füzes Diána I.

Park Utcai Ált. Iskola

Felkészítő tanár: Puch Jánosné

Lipcsey Márk I.

Kisfaludy K. Gimn.

Felkészítő tanár: Kissné Döbrössi Magdolna

Darabos Dóra II.

Boldog Gizella Kat. Ált. Isk.

Felkészítő tanár: Weisz Józsefné

Miskolczy Boglárka II.

Kisfaludy K. Gimn.

Felkészítő tanár: Kissné Döbrössi Magdolna

Baráth Réka III.

Belvárosi Általános Iskola

Felkészítő tanár: Strigencz Márta

Pónya Zsuzsanna III.

Park Utcai Általános Isk.

Felkészítő tanár: Puch Jánosné

Antal Nikolett III.

Széchenyi István Általános Iskola

Felkészítő tanár: Dárdai Ferencné

Különdíj: Schindl Gabriella

Park Utcai Ált. Isk.

Felkészítő tanár: Puch Jánosné

Szegevári Beáta

Brodarics Téri Ált. Isk.

Felkészítő tanár: Szenn Istvánné

Országos Környezetvédő Egyesület által kiírt környezetvédelmi pályázaton díjat nyert:

Osztrócska Eszter

Oklevél: Novák Nándor,

Zsolt Emese, Kett Péter,

Faesko Alexandra, Károly Szilvia, Kovacsics Edina,

Laczkó Renáta, Kiss Barnabás, Bosnyák Mátyás

Felkészítő tanár: Kedves István

Bátaszéki matematika-verseny második fordulójába jutottak:

3. évfolyam továbbjutói:

Engert Fanni

Csery Noémi

4. évfolyam továbbjutói:

Szatmári Áron

Kis-Pál Tamás

Szarka Zsanett

Grätz Szandra

Lenner Levente

Zsolt Emese

Schmidt Tamás

Havasi Zoltán

5. évfolyam továbbjutói:

Ungvári Katalin

Belina Tamás

Schuth Gábor

Mohácsán Ildikó

6. évfolyam továbbjutói:

Pápa Zsuzsanna

Kett Attila

Vattay Csongor

8. évfolyam továbbjutói:

Pónya Zsuzsanna

Kaposvári Tamás

Felkészítő tanárok: Vetró Gáborné, Kaizerné Engert

Andrea, Szántó Zsuzsanna,

Harmatos Erika, Trábert Józsefné, Fekete Lajosné

A Varga Tamás matematika verseny 2. fordulójába jutottak:

Somogyi László I. kat. 7.

oszt. 27 pont

Hemrich Máté I. kat. 7.

oszt. 32 pont

Kaposvári Tamás I. kat. 8.

oszt. 40 pont

Pónya Zsuzsanna I. kat. 8.

oszt. 38 pont

Felkészítő tanárok: Fekete Lajosné, Wald Gáspár,

Trábert Józsefné

KÉZILABDA DIÁK-OLIMPIA TEREMTORNÁ

Park Utcai Általános Iskola

A csapat tagjai:

Hajosovics Zsanett, Auth Noémi, Dörömböző Nóra,

Fiochsz Viktóra, Fölker Dóra 6. a, Szél Rózsa,

Wesztergovszki Adél 5. a, Bordás Beáta, Kövesdi

Mercédesz, Györi Ildikó, Márton Livia 7. c,

Felkészítő tanár: Arató Béla

GÓLIÁT TEREMLABDARÚGÓ TORNA

PARK LÁNYCSÓK KÖLKED

A csapat tagjai:

Brandt Viktor, Schmidt Tamás, Havasi Zoltán 4. a,

Lenner Levente, Kiss Gergő, Tukerics Ákos, Bogdán Zoltán, Kis-Pál Tamás,

Kis-Pál Gábor, Molnár Bence, Tompocs Máté 4. c,

Alföldi Kornél 3. a

Felkészítő tanárok: Sas László, Litter Gábor, Kiss György

kezők:

Ambruszt Nikolett, Kelemen Viktor, Szücs Eszter,

Várda Mária, Svegál Dávid, Benedek Tímea, Mihály Árpád, Buturác Andrea,

Boros Annamária, Kósa Zita, Lénárt László, Mód Dzsesszika, Koskics Dávid,

Katona Dóra, Balogh Bettina, Tabó Dávid, Simon Zsolt, Kovács Dániel, Rideg Gergely, Mohács Árpád, Jasper Amelita, Szalai Andrea, Bischof Dávid, Kövesi-Nagy Orsolya.

A tanulók felkészítője: Merészné Mohai Éva

Tarbay Ede

Farsangi maskarák

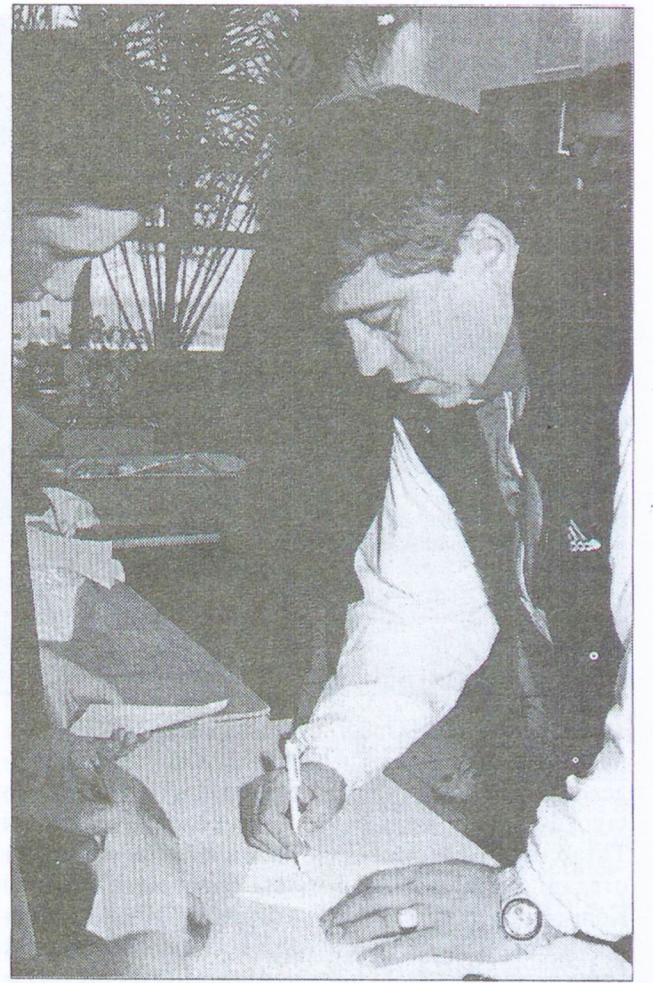
Három lyukas vicsori fogas, Kivájt belü sárga tök, mi volnánk/ az ördögök.

Három fehér tollas pucér inges,/ réklis szárnyasok, mi lennénk/ az angyalok.

Azt kívánjuk/ reggel - este, vidám kedvvel feküdjenek, keljenek e házban az emberek.

Fazekukban pulyka, kappan, mindenféle jó főjön, kéményük is/ füstöljön.

Még egy pillanat a Kandit Kupáról...



A mérkőzések szünetében Mocsai Lajos szövetségi kapitány autogramokat osztogat rajongóinak.

Fotó: Menyhárt

A Valentin-nap története

Ki volt Valentin? Nem könnyű válaszolni erre a kérdésre. Egyes források szerint két Valentin volt, akiknek történetéből egy legenda született, mások viszont vitatják, hogy ketten lettek volna. Íme néhány a különböző történetekből:

- Valentin római pap volt, aki Claudius császár üldöztetése alatt vértanúként halt meg i. sz. 269-ben vagy 270-ben.

- Valentin Terni püspöke volt, aki Rómában halt meg vértanúként. Fiatal keresztényként élt a keresztény vallás üldöztetése idején. Hitéért elfogták és börtönbe zárták, majd halálra verték 269. február 14-én. Amíg börtönben volt a legenda szerint üzeneteket küldött a barátainak: "Ne felejtsetek el Valentin!" és "Szeretlek benneteket!"

- Valentin pap volt, aki titokban párokat adott össze, ellenszegülve ezzel Claudius császár törvényének, amely átmenetileg megtiltotta a házasságkötéseket. Valentint bebörtönözték, mert megtagadta a pogány istenek imádatát. A börtönben barátságot kötött a börtönőr vak lányával, akit megsajnál és a legenda szerint imájával meggyógyított. Kivégzésének napján üzenetet írt neki, amit így írt alá: "A Te Valentinod".

Február 14-ét szerelmesek napjaként Magyarországon csak 1990-től ünneplik, de a magyar néphitben e napkorábban is már ünnep volt. Nálunk az ünnep keresztény jellege volt a meghatározó, hiszen az itáliai ókeresztény vértanú, Valentin (=Bálint) legendáját nálunk is is-

merték. Olvasható az Érdy-kódexben is. Eljutott hozzánk egy másik Bálint-történet is egy németországi püspökről, akinek az ünnepe eredetileg január 7-hez kapcsolódott. Az ő alakja később összeolvadt a vértanú Valentin történetével, s egyszerre ünnepelték meg mindkettőt, 14-én. A német püspök segítségével elsősorban a nyavalyatorosok (epilepsziások) és a lelki betegek bizakodtak, így e napon ők is ünnepeltek. Akik ilyen betegségekre hajlamosak voltak, azok szívesen viseltek a nyakukban úgynevezett bálinkeresztet, vagy frászkeresztet, amely a betegség elriasztására szolgált.

Régen a maiaknál sokkal több szerelmi praktikát alkalmaztak az akkori fiatalok, (elsősorban a lányok) azért, hogy megszerezzék és megőrizzék szerelmeiket. Íme néhány érdekesség, amit a szerelmesek ünnepén akár ki is lehet próbálni:

- Olyan almát kell enni, amelyiknek kilenc magva van. Azt a kilenc magot bele kell tenni egy óvatlan pillanatban a kiválasztott fiú zsebébe, akkor biztos, hogy bele fog szeretni a praktikát végző lányba.

- Meg kell gyújtani egy szál gyufát, megvárni, amíg elég, s amerre ekkor dőlni fog, abból az irányból fog jönni a szerelmes.

- Ha valaki kilenc kútról vizet hoz, és azzal a kizsemmelt legényt vagy lányt megitatja, akkor az illető mindig szeretni fogja.

- Érdemes cicát "uszítani" a lányos házhoz érkező legényre, mert ha ott egy macska a fiú lábához dör-

gölgözik, akkor ő abból a házból fog nősülni.

- Madárral álmodni férjhezmenetelt jelent.

- Ha a lány, vagy a fiú eltör egy tükröt, akkor 9 évig nem megy férjhez, illetve nem nősül meg.

- Akik nagyon szerelmesek, és azt akarják, hogy szerelmük örökös legyen, egymás hajának szálait süssék tészta, és közösen egyék meg. Akkor soha nem fogják elhagyni egymást.

- Naplemente után nem szabad sepergetni a lánynak, mert nem megy férjhez.

- Azokat a szerelmeseket a hiedelem szerint nem lehetett semmilyen módszerrel elválasztani egymástól, akiknek összekulcsolt kezüket a két anya szentelt vízzel lemosta, a vizet pedig a fejükre öntötte. E pár ellen nem használt semmiféle szénverés, ígézés, vagy rontás.

Valentin nap azért van, hogy megünnepeljük egy szent emlékét, aki tisztelte a szerelmet és a romantikát. Mások szerint később sokan összetévesztették a normancia 'galantin' szóval, ami szerelmet jelent. Az idők során a két hiedelem összefonódott, melynek eredményeképpen Szent Valentinra úgy emlékezünk, mint a szerelmesek védőszentjére.

További Bálint-napi hiedelmek olvashatók Bálint Sándor néprajzkutatótól és további szerelmi babonák és praktikák Kiss József Szerelmi babonák című kötetéből.

F.I.

Hírek a Széchenyiből

A január sikeres volt iskolánk számára.

A Park Utcai Általános Iskola rendezte **német népdaléneklési versenyen** iskolánkból Borbáth Beáta és Nágel Tamara ARANY minősítést szerzett. Felkészítőjük: Kovácsné Horváthy Lenke

Szintén a Park Utcai Ált. Iskola által rendezett **területi versmondó versenyen** a 3-4. osztályos korcsoportból Jenei Zsanett (4.oszt.) és Schmidt Adrienn (3.oszt.) különdíjat kapott. Felkészítőik: Doszpod

Ildikó és Mészáros Zita

5-6. osztályból Szentmártoni Erika 4.helyezett lett. Felkészítője: Predácsné Kalotai Margit

7-8. osztályosok közül Antal Nikolett 3.helyet szerezte meg. Felkészítője: Dárdai Ferencné

A székesfehérvári Gaja Környezetvédő Egyesület által kiírt **Környezetvédelmi rajzpályázaton** tanulóink színvonalas és példaértékű tevékenységükért oklevélben részesültek.

Az ügyes tanulók a követ-

Országos gálán



A Mohácsi Német Önkormányzat kórusának, a „Singende Quellé”-nek ifjúsági tagozata tavaly májusban Tatabányán, a Magyarországi Német Ifjúsági Kórusok Fesztiválján az elérhető legmagasabb minősítést kapta a zsűritől: "Gold mit Rosmarein" (Arany a rozmaringgal).

Ez a siker volt az alapja annak, hogy a fiatalok meghívást kaptak a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának január második szombatján szokásos idei

országos gálájára.

Együttműködésükkel nyitányként a Himnuszt és a „Seid gegrüßt...” kezdetű dalt, a hazai németiség hivatalos énekét. E bevezető után pedig Mádl Ferenc ünnepi beszéde alatt fiataljaink szolgáltatták új formaruhájukban az Elnök úr „hátterét” a színpadon. Klasszikus darabokból, népdalokból és népdalfeldolgozásokból álló műsorukat a program második felében mutatták be, osztatlan sikert aratva: a közönség vas-

tapossal honorálta szereplésüket.

A műsort követő gálán jó volt mohácsinak lenni: rengeteg gratulációban volt részünk, állandó téma volt énekkarunk szép szereplése, a fiatalok tiszta hangja, de a hölgyek részéről a jóváágású mohácsi fiúk is. (Lányaink sem alávalóbbak!)

Sokan fogalmazták meg, hogy a mohácsiak voltak a gála legjobbjai. (Ahogy tavaly fúvós kvintettünk, azelőtt fúvózenekarunk...)

KF

30 éves az Apostol együttes



A 70-es évek legsikeresebb hazai slágerzenekara az APOSTOL február 17 - én Pécsen koncertezik a Városi Sportszínházban. A koncert vendége a Dupla Kávé.

Ki ne emlékezne az Apostol 1999. márciusi nagyszabású Budapest Sportszínházbeli szuperkoncertjeire, melynek sztárvendége Demis Roussos volt.

Bizonyára sokan emlékeznek a „Nehéz a boldogságtól búcsút venni, Nem tudok élni nélküled” című slágerekre. Az Apostolra oly jellemző zenei világ, azonnal dúdolható, fülbemászó dallamainak sorát tartalmazza a „Ne felejtés el soha szeretni” című új dalokat tartalmazó lemez. A pécsi koncert alkalmával mind a régi, mind az új dalok felcsendülnek majd, hiszen a pécsi születésű Meződi József hitvallása, miszerint „A közönséget boldoggá kell tenni” - biztosítéka annak, hogy a Sportszínházban megrendezésre kerülő koncertre ellátogató közönség felhőtlenül boldog és megható légkörben töltheti az estjét.

„Itt a farsang, áll a bál...”

Mióta világ a világ, a mérsékelt égövi Európában a tél vége mindig a mulatságok ideje volt. A részben pogány ünnepekre épülő naptári év ezen időszaka a farsang. A főúri családok persze nemcsak ilyenkor báloztak, de a mezőgazdasággal foglalkozók, a falusi emberek leginkább tél végén rendeztek táncos mulatságokat. Télen, amikor az állatok ellátásán kívül nem volt mit tenniük, a disznóölések után még tele volt a kamra. Ezekben a mulatságokon kellett elkelnük az eladó sorban lévő lányoknak. Akik pártában maradtak bizony megkapták a magukét, csúfolták, kinevették őket fiatalok és idősek egyaránt. A karácsony óta tartó nagy dinomdánom, a féktelen mulatságok után még egy utolsó duhajkodás a farsang farka. Ilyenkor, vidékenként más-más szokás szerint, de elbűcsúztatták a telet. Van, ahol kiszababuként a vízbe dobták, és van ahol elégették. Húshagyó keddel aztán véget ért a farsang, és mint a neve is mutatja kezdődött a böjti időszak. A zöldségtelen, nehéz téli ételek (disznótoros, töltött káposzta) után, szükség volt a test, a szervezet tisztulására is. Nem kevésbé a lélek készülésére, épülésére, hiszen a következő nagy ünnep húsvét, Jézus keresztre feszítése és feltámadása. De ne szaladjunk ennyire előre. Most farsangkor, bálokat rendez minden szakmai csoport, művelődési intézmény, baráti társaság. Fiatalok és idősek igyekeznek vidám órákat átélni, még ha nem is fogalmazták meg a belső óránk szavát: múltjon a tél, jöjjön a tavasz.

Lőrincz J.

Nagysikerű svábbál - idén már másodszor



Február 2-án zsúfolásig megtelt a Bartók Béla Művelődési Központ nagyterme. Ezen a napon rendezték ugyanis a hagyományos, minden évben nagy sikerű svábbált, az idei esztendőben már a második alkalommal. Székó József polgármester köszöntője után Zugfil József a Baranya Megyei Német Önkormányzat elnöke nyitotta meg hivatalosan is a bált. Amint az már lenni szokott minden alkalommal kulturális bemutató előzi meg a vidám szórakozást. Ezen a bálon nagy sikerrel mutatott be a Mohács Nemzetiségi Táncgyűttes német nemzetiségi táncokat Filákovity István vezetésével. A talpalávalót pedig a Karavanka együttes fújta egészen hajnalig.

Fotó: Menyhárt

Busóforduló



Gereblyés László Rácsendítők

Szól a zene, áll a bál,
krémet kever a kanál

Van itt óriás és törpe,
alma, szőlő, dió, körte

Van itt sárkány/
és boszorka,
főnyeremény lesz/
egy torta

Álarcodat, ha leveted,
megeheted a perced

Farsang napja/
ma vagyon,
Tyúkot üssenek agyon,
Bor legyen az asztalon,
Hogy a vendég ihasson,
Tyúk ide búbos,
Kalács ide fonatos,
Rétes ide mákos,
Garas ide: Páros!

Kis művészek nagy sikere a moziban



Január 31-én nagy sikert arattak a Kossuth Filmszínház Színháztermében a Park Utcái Általános Iskola zeneóvodásai, és a Zeneiskola kicsinyei hangszerbemutatójukkal. Közel 30 ifjú művészjelölt adott számot megszerzett tudásáról az érdeklődők részére.

Fotó: Schindl

100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1900-as évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

Szent Száva ünnepe

Helybeli gör. kel. szerb polgártársaink vasárnap ünnepelték szent Szávának, ünnepét. Bolyarics Gábor d.e. fél 10 órakor ünnepi isteni tiszteletet tartott, melynek végzetével az iskolát beszentelte.

Deák Ferenc halálának 25-ik évfordulóján iskoláink e héten emlékünnepet tartottak, melyen a tanári kar megemlékezett azon óriási tevékenységről, melyet a "haza bölcsé" a modern Magyarország megalkotása körül kifejtett. Az "öreg úr" lelke megnyugvást találhat mennyekben azon rendkívüli haladás szemléletén, melyet nemzete a 67-es kiegyezés megteremtése óta tett.

Baleset

Bakó Mihály mohácsi földművest csütörtökön súlyos baleset érte. Azon szándékból, hogy régóta heverő puskáját kipróbálja, megtöltötte azt puskaporral és sörrel és elsütötte. A rozzant fegyver csöve szétrobbant és szétroncsolta a szerencsétlen ember balkezét. A baj tetőzésére környezete - népünk értelmetlen szokása szerint - lótrágyát rakott a tátongó sebre. A súlyosan sérültet közpórházunkban ápolják.

Öngyilkosság Villányon

Teleki Hermann, több pécsi bornagykereskedő utazója kedden este vasuton Villányra érkezett és néhány ismerősével betért a Vorlicsek-féle vendéglőbe, hol cigányzene mellett mulattak. Egyszerre Teleki ezt a nótát huzatta el: „Kitették a holtestet az udvarra!”... De alig hangzott el a nóta, Teleki revolverrel föbe lőtte magát. Hír szerint reménytelen szerelem vitte a halálba.

Fejbe rugta a ló

A hétfői pécsi vásárban egy nagyváradi gazda lova úgy fejbe tégtá Fejes Ádám villányi lakos kilenc éves fiát, hogy ez eszméletlenül terült el a földön: agyrázkódást szenvedett.

A Dunáról

Dunánk jege hétfőn ötven méternyire, szerdán megint egy jó darabig lefelé csuszamlott, míg néhány perc múltán ismét megállott. De alig állott meg, több vakmerő ember nyomban átment rajta a szigetbe. Sőt még csütörtökön is próbálkozott néhány egyén a szigetről gyalog átjönni a városba, csónakot vonszolva maguk után. De a jég már annyira korhadt volt, hogy egyikük névszerint Martinkovics

Mátyás alatt beszakadt, ki is derékig süppedt le a hideg vízbe és csak társainak segítségével tudott abból kikászálódni. - Pénteken aztán megindult a sokacrévnél a jég, egy darabig zajlott a Duna, míg a jég az alsó zátonynál ismét megakadt és összetorlódott. Tegnap - szombaton - hajnal négy órakor megindult a felső jég is, de a Duna csak egy óra hosszat zajlott, miből az következhető, hogy Mohács fölött valahol még áll a jég. Mohácsnál tehát teljesen jégmentes a Duna és mivel f. hó 7-én Bezdántól lefelé is jégmentes volt, úgy véljük, hogy most már lefelé sehhol sincsen álló jég.

Részeg sertések

Mulatságos eset történt egy bajai polgár udvarán. A nevezett polgártárs a minap borát lefejtve, a megmaradt borsöprével nem tudott mit csinálni. Az egyik szomszéd azt fundálta ki, hogy jó lesz bizony a borsöprűt a -sertéseknek adni. A tanácsot elfogadta a ház gazdája és a vályuba öntötte a hegy levének alját. A malackák nekirentottak a rájuk nézve szokatlan italnak és föl-szürösköttek fenéig. De ime egyszerre jó kedvre derültek a különben lomha állatok és hihetetlen táncokat lejtettek. A ház gazdája kétségbe volt esve, azt hitte, hogy sertései valami veszedelmes betegségbe estek, csak az állatorvos világosította föl, hogy a sertések berugtak és most kacsenjammeresek.

JÉGELADÁS

Értesitem a n. é. közönséget, hogy a nyári hónapokban jégnek házhoz való szállításával is foglalkozom, miért is havi megrendelőket szívesen szívesen veszek előjegyzésbe. Bővebbet alulírott nál.

Tisztelettel MÜLLER SÁNDOR UTÓDA.

KERESTETIK

a villányi víz- és gőzmalomba egy fő-ésegymolnár. Pályázótól megköveteltetik, hogy a magyar, német és horvát nyelvet beszélje. Fizetés megállapodás szerint. Belépés azonnal. BARTONICSEK ANTAL gőzmalom tulajdonos Villány.

KÁLDOR E.

Első pécsi fűzőkészítő tisztelettel értesíti a nagyérdemű hölgyközönséget, hogy f. hó 18-án Mohácsra érkezik és kéri a nagyérdemű hölgyközönség becses pártfogását.

Válogatta:

Udvarács Márko

Jeles napok, néphagyományok

Február – Bőjtelő hava

Február 10. - Skolasztika napja: Középkori nevén Kolos napja, termőnap. Általános szokás, hogy ezen a napon gyűjtik az oltóagat, amit gondosan eltesznek és később ezzel oltják majd a gyümölcsfákat gyümölcsoltókor.

Február 12. - Eulália napja: A földművesek az évszázados tapasztalatok alapján úgy vélik, sőt biztosak benne, hogy az ekkor vetett mag jó termést hoz. Éppen ezért azt ajánlják, hogy igyekezzék mindenki kihasználni az alkalmat.

Február 14. - Bálint napja: A földműves háztartásokban mindenfelé megindul a tavaszi tevékenység, mert megszólalnak a verebek, amik a tavasz közeledtét jelzik. A gyümölcsösökben megmetszik a fákat és a szőlőt, új gyümölcsfákat ültetnek, mert hamar kihajt és megerősödik. Egyes helyeken a további hideg időnek is van jele: ha Bálint napján megszólal a pacsirta és azt mondja, hogy „csücsülj be!”, akkor hideg-

re kell számítani. Egyes területeken az állatokkal is kell foglalkozni ilyenkor, méghozzá párosítani kell őket és el kell ültetni a kotlókat. A háziasszonyok nem szeretik ezen a napon a szeles időt, mert nem lesz sok a tojás egész évben. A férfiak pedig az esőtől félnek, mert a hagyomány szerint akkor a kukoricán kívül másból nem lesz jó a termés.

Február 15. - Fausztinus napja: A földműveléssel foglalkozók nekilátnak a gyümölcsfák nyéséséhez, rendezkednek a szőlőskertben, mert a korai nyéséstől jó termést várnak. A háziasszonyok számára ez a nap varrástiltó nap, nehogy bevarrják a tyúkokat és aztán egész évben ne tojjanak.

Február 16. - Julianna napja: általános vélemény, hogy már jön a jobb idő. A tavaszt váró emberek Juliannától várják a tél szorításának megengedését, a természet ébredését.

F.I.

Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár, napellenző-készítés, javítás rövid határidővel, korrekt áron garanciával.

Haramza Zsolt

Mohács, Baross u. 40/A

Tel.: 06-69/300-196, 06-30/9561-185



„PROSPERITAS OKTATÁSI KÖZPONT”

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

OKJ szakképzést adó tanfolyamok indulnak:

- Gyorsétkezési eladó
- Informatikai műszerész
- Kéz- és lábapoló, műkörömpépítő
- ABC eladó
- Kereskedő - boltvezető
- Vendéglátó - üzletvezető
- Könnyűgépkészítő
- Nehézgépkészítő
- Masszőr (szakirányokban)
- Becsüs (szakirányokban)
- Gépiró és szövegszerkesztő
- Idegenvezető és hostess
- Üvegező
- Számítógép-kezelő-gépirás

Valamennyi tanfolyamhoz ingyenes számítógépes alapismeretek képzést adunk Munkanélkülieknek a Munkaügyi Központ támogatást adhat

JELENTKEZNI LEHET: Pécs, Nagy L. kir. u. 9. I/103-ban

Szardán, Csütörtök } 9-10-ig és 17-18 óra között.

Telefonon : 06 -30/288 -4000, 06-20/9773 -203

INGYENES ZÖLD SZÁM: 06-80/323-323

www.prosperitas2000.hu

DR. ESÉLY TESTI-LELKI SEGÍTŐ
(Gyógyászati, pszichológiai, jogi, grafológiai tanácsadás, reumatológiai rendelés)

PÉCS, NAGY LAJOS KIR. U. 8/B FSZ

TELEFON: 06-72-315-674

INGYENES ZÖLD SZÁM: 06-80/323-323

POSTALÁDÁNKBÓL

Fekete nadálytő II.

(Symphytum officinale.)

Az előző írásomban ismertett csodálatos gyógyulásban az volt számomra a hihetetlen, hogy egy egyszerű parasztnénike egy általam addig ismeretlen és a megismerésekor is jelentéktelennek ítélt réti növényke gyökerével ilyen gyors és radikális eredményt produkált, valahogy ezt a tapasztalatomat nem tudtam összeegyeztetni az addigi, a betegségeim következtében az egészségügyben szerzett ismereteimmel és az iskoláimban tanultakkal a babonáról, a kuruzslásról és a sarlatánságról. Az elmúlt negyven évben sokszor elmeséltem - a legkülönbözőbb alkalmakkor - Édesanyám csodálatos gyógyulásának történetét, de a fekete-nadálytő gyógyhatását csak a 90 éves Édesapám csipőizületi fájdalmainak enyhítésére használtuk - eredményesen - újra.

A külföldi gyártású feketenadálytő-zselének már akkor is mellbevágó ára volt, így elkezdtem kísérletezni a házilag előállítással. Nagyon sokat segítettek Mária Treben „Egészség, Isten patikájából.” című könyvében leírtak, de legújabbana „Család és egészség” című hetilapban is szerepel a feketenadálytő mint nagyhatású gyógynövény.

Már két éve, hogy minden esetben kipróbálom magamon készítményeim hatását a fejem búbjától a nagylábujjam hegyéig minden alkalomkor, ha sérülés ér, vagy valamilyen gyulladást észlelek, fáj a fogam, a torkom, a lumbágóm jelentkezik, a talpi csontkinövéseim rendetlenkednek vagy a viszereim égető

fájdalommal jelzik a gyulladás kezdetét.

Egyszer leestem a kettősletráról és nagyon megütöttem a bal vállamat, csúnya véraláfutásos zúzódásom volt. Éjszaka nem tudtam aludni a fájdalomtól. A fekete-nadálytő vizes oldatával megmasszíroztam. A fájdalom megszűnt és tudtam aludni. Egy hét intenzív kezelés után már fel tudtam emelni a karom a fejem fölé. A másik emlékezetes eset, amikor leforráztam a jobb kezem fejét nagyon csúnyán kivörösödött és éreztem, hogy hólyagok is lesznek, a hideg vizes hűtés után azonnal bekentem. Az égető fájdalom rövid időn belül elmúlt, másnapra a vörösség is, semmi jele nem volt az előző napi sérülésnek. A múlt nyáron a nyakamon megcsípött egy darázs: égető fájdalom és tízforintos nagyságú vörös duzzanat volt a következmény. Bekentem vizes fekete nadálytővel. Egy perc múlva már nem fájt és másnapra a duzzanat is elmúlt.

Az arcomon lévő szemölcsöim is szépen visszafejlődnek amióta kezeltem feketenadálytő tinktúrával.

Az elmúlt időben ötféle formában csináltam meg a szert: zsírban kisütve kenőcsnek, vízben érlelve, olajban érlelve tinktúrának és olajban kisütve. A következő írásomban ezek elkészítését szeretném ismertetni azért, hogy minél több kispénzű embertársam olcsó, de hatásos, a szenvedését enyhítő szerhez jusson.

Cs.Cs.F.

SPORT

KÉZILABDA:

Megkezdődött a téli felkészülést segítő Dunántúli Napló Kupa kézilabda torna. Az MTE NB II.-es szakosztálya ifi és felnőtt csapatával vesz részt a mérkőzés-sorozaton.

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

Az első fordulóban ifi csapatunk a pécsi Radnóti Gimnázium csapatával szemben 25 : 19 -es vereséget szenvedett.

A felnőtt csapat eredményei:
MTE - Beremend 25:20,
Kozármisleny- MTE

P.I.

SPORT

ASZTALITENISZ

Joker Totózó Kupa
Szeged:

Az idei esztendő első erőpróbján két tehetséges fiatal képviseltette magát az MTE asztalitenisz szakosztály. Mindkét sportoló sikeresen szerepelt.

Erdélyi Szabolcs két korosztály versenyében is kitűnően szerepelt.

Serdülő fiúk:

2. Erdélyi Szabolcs
- ifjú fiúk: Erdélyi Szabolcs
- Újonc serdülő lányok:
3. Schmidt Zsuzsa

A megyei asztalitenisz diákolimpián a már szokásos sikereket érték el sportolónk:

Eredmények:

középszkolás lány:

1. Csizmadia Eszter
 2. Minorics Dalma
 3. Csollák Veronika
- Fiúk: 2. Orbán Balázs
- Általános iskolás lányok

- 5-8 osztályosok:
1. Csollák Livia
2. Székó Zsófia,
3. Schmidt Zsuzsa.

Fiúk: 1. Erdélyi Szabolcs

Általános iskolás fiúk

1-4 korosztály:

1. Doór Ákos
 5. Kiss Árpád
- Ált. isk. lányok
- 1-4 osztályosok:
 1. Pánki Bettina,
 3. Szabó Anna,
 3. Kiss Adrienn

Jól rajtoltak

NB II-es csapataink:

Férfiak:

MTE- D.D. Gáz SE (Pécs)
14 - 4

A megyei rangadót a vártól biztosabban nyerték a férfiak.

Győztesek:

- Erdélyi Szabolcs: 4
Kószó Zoltán : 4
Erdélyi Endre : 2
Vágó Péter: 2

A Kószó - Vágó páros: 1

Erdélyi Cs.- Erdélyi F: 1

Lányaink vendégként is biztos győzelmet arattak

NB II. nők:

Kaposplaszt - MTE 4 - 14

Győztesek:

- Minorics Dalma 4
Csizmadia Eszter: 3
Varga Anita: 3
Csollák Livia: 3
Csizmadia E.- Csollák: 1
Varga - Minorics : 1

Továbbra is jól szerepelnek fiataljaink az NB II-es bajnokságban. A lányok Sár-

bogárdon vendégszerepeltek és biztos főlénnyel nyertek.

Sárbogárd - MTE 0 : 18

Győztesek:

- Csollák Veronika 4
Csizmadia Eszter 4
Majoros Bea 4
Schmidt Zsuzsa 4
Majoros B. - Csollák V. 1
Csizmadia E.- Schmidt Zs. 1

Az újonc férfiak is egyre jobban hozzászoknak az NB II-es léghőző. Örömteli, hogy Orbán Balázs két győzelemmel járult hozzá a sikerhez.

Veszprém - MTE 7 : 11

Győztesek:

- Erdélyi Szabolcs 3
Vágó Péter 3
Orbán Balázs 2
Erdélyi Endre 2

Az elmúlt hét végén két rangos emlékversenyen szerepeltek. Tehetséges lányaink a Neumann emlékversenyen szerepeltek. A nyolc ország utánpótláskorú versenyzői között.

Schmidt Zsuzsa az újoncok versenyében az igen értékes 5. helyezést érte el. A fiúk ugyanakkor a Molnár János emlékversenyen vettek részt. Erdélyi Szabolcs jó formában, jó játékkal a nagyon értékes 3. helyet szerezte meg.

Alpok - Adria Téli Játékok

A szomszédos ausztriai Salzkammergutban rendezték meg az idei Alpok-Adria Téli Játékokat, ahol a havas sportágak mellett asztalitenisz - versenyt is rendeztek. Hét ország 17 tartományi válogatottja vett részt a viadalon, köztük Baranya megye válogatottja. A lányok válogatottját három mohácsi kislány alkotta.

A Csollák Livia, Székó Zsófia, Minorics Dalma összeállítású csapat 16 éves felső korhatárúak csapatversenyében a 10. helyet szerezték meg.

Egyéniben Székó Zsófia a 9. helyen, párosban a Csollák-Székó páros ugyancsak a 9. helyen végzett.

A fiú válogatottban Erdélyi Szabolcs szerepelt egy siklósi és egy pécsi fiú társaságában. A fiúcsapat a hatodik helyen végzett.

Fiú egyéniben a 14 éves Erdélyi Szabolcs a nagyon értékes 5. helyet szerezte meg. P.I.

LABDARÚGÁS

Dunántúli Napló Kupa

Eddig három mérkőzést játszott le felkészülési tornán az MTE csapata.

MTE - Harkány 1 : 4 (0 - 3)

Csapatunk az alapozó edzések közepette jó futóteljesítménnyel, de erősen idényeleji formában játszott. Főleg a kapu elé jutottak keveset. Góllövő: Auth Krisztián

PVSK - MTE 4 : 1 (2 : 1)

Csapatunkban még mindig sok a sérült. A játék valamivel jobb volt, az ered-

ményességgel azonban továbbra is baj van. Góllövő: Bíró Ferenc.

MTE - Komló 0 : 1 (0 : 0)

Az NB II-es Komló csak egy szerencsés góllal tudott felülkerekedni a jóiramu góllal azonban továbbra is gond van. Ennek javítása Bíró Ferenc játékosodó legnagyobb feladata. Bízunk benne, hogy ez is megoldódik a következő mérkőzéseken és akkor egy örömteli tavaszi szezon láthatunk. P.I.

SAKK

Városi egyéni sakkbajnokság

A 7. forduló svájci rendszerű versenyén huszonhárom fő vett részt.

Végeredmény:

1. bajnok: Forgács László 6 p.
2. Mihályovics Bránkó 5,5 p.
3. Kiss Árpád 5 p.

A megyei sakk - diákolimpia versenyén a Radnóti Miklós Szakközép-iskola leánycsapata a második, a fiú csapata a negyedik helyen végzett.

Megeyi 3. o. Cs.b.

MTE - Pécsi Dozso I.

4,5 : 5,5

ATLÉTIKA

Baranya megye nyílt fedettpályás bajnokságán vettek részt az MTE atlétái.

Kitűnően kezdte szezon Kresz Magdi, aki egyéni csúcsteleítással, 170 cm-es eredménnyel nyerte a női magasugrást, távolugrásban 535 cm-es eredményt ért el, és a második helyen végzett. Tekintettel arra, hogy a téli edzésen nincs alkalma technikai munkát végezni, eredménye több, mint biztató. Edzője: Bokodi

Kresz Magdolna a felnőttek között is sikeres!

Az Országos fedettpályás Női Ötpróba Bajnokságon vett részt Bokodi István tehetséges tanítványa. A 18 éves lány a felnőtt mezőnyben az igen rangos hatodik helyet szerezte meg. Eredményének értékét növeli, hogy Magdi a gimnázium 9x18 m-es tornatermében végzi téli edzéseit. Sem ugró, sem dobó, sem gátas technikai edzésre nincs lehetősége, csupán erőfejlesztést és szabadtéri futást tud végezni. Ilyen körülmények után a versenyen 60 méteres

Mohácsi győztesek:

- Kiss Árpád,
Krem Attila,
Stermenszki Tamás.
Döntetlen:
Forgács László,
Wászner Károly,
Mihályovics Bránkó

Sakk megyei első osztály bajnoksága: 7. forduló
Siklósi sakk-kör - MTE

2,5:7,5

Győztesek:

- Kiss Árpád,
Forgács László,
Ács Sándor,
Stermenszky Tamás,
Mihályovics Bránkó
Döntetlen:
Wászner Károly

P.I.

István.

Baranya megye Serdülő Fedettpályás Bajnokságon ifj. Pazar Viktor tanítványai vettek részt.

Közülük Trunk Anikó (16 éves), aki szabadtéren dobószámokban szerepelt kitűnően, sokoldalúságát igazolva most magasugrásban nyert megyebajnokságot 140-cm-es eredménnyel. A 15 éves Nádasi Ferenc a 60 m-es síkfutásban szerzett bajnoki aranyat, távolugrásban a második helyen végzett.

gátfutásban 9,77 mp-es egyéni csúcsot futott. A második szám, a magasugrás után, ahol 169 cm-t ért el az első helyen állt.

Ezután súlylökése közepesre sikerült (9,48 m) majd a megbízható távolugró eredménye (528 cm) után még mindig a második helyet foglalta el. Az utolsó szám a 800m-es futás közismerten nem az ő száma.

A 2,49,26-os eredményével végül a hatodik helyen végzett. Csak így tovább Magdi!

Ezüstérem ökölvívásban

A 2000. év utolsó mohácsi sportsikerét az MTE 13 éves ökölvívója, Mihályovics Attila érte el. A mindössze 32 kg súlyú fiatalember élete második versenyén az országos serdülő bajnok-

ságon csak a döntőben talált olyan vetélytársra aki győzelmet aratott felette, így Mihályovics Attila ezüstéremet szerzett, edzője a szintén újonc Straub István nagy öröme.

M e g j e l e n t
EUROTOURS
2 0 0 1 N Y Á R

Akciós nyaralóprogramok:

Mallorca	száll.FP	89.900-
Ibiza	száll.FP	109.900-
Costa Blanca	száll.TP	94.900-
Costa del Sol	ap. En.	84.900-
Kréta	ap. En.	59.900-
Rodosz	ap. En.	55.900-
Korfu	ap. En.	45.900-
Török riviéra	száll. Fp.	95.900-

Pécsről induló akciós utazások:

Costa Brava	száll.FP	47.900-
É-Görög	ap.En	18.900-
Korfu	ap.En	26.900-

Előfoglalási kedvezmények:
02.28-ig teljes összeg fizetése esetén 7-10%
03.25-ig előleg fizetése esetén 4-7%

Pécs, Új Forrás Üzletház
Telefon: 72/311-314, 311-010

A megfizethető színvonal!

Rádió Mohács

A Délvidék rádiója

az 1485 KHz középhullámon Tel.: (69) 311 - 447

Hétfőtől - péntekig

06.00 Műsorkezdés, 06.30-06.45-ig BBC világhíradó 1. kiadás, 07.30-07.45-ig BBC világhíradó 2. kiadás, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 09.00 Óránként hírek, 12.00 Déli harangszó, 12.01 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 12.10 Ebédközben muzikaszó, 13.00 Hírek, 13.10 Lapszemle, 13.30 BBC 5 perc, 14.00 Hírek, programajánló, 14.30 BBC 5 perc, 15.00 Hírek, programajánló, 15.30 BBC 5 perc, 16.00 Hírek, programajánló, 16.30 BBC 5 perc, 17.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló, 19.00 Műsor-záró

Heti állandó műsorok

Hétfő: 08.15 Magazin Londonból, 18.00 Nemzetiségi adás (horvát)

Kedd: 18.00 Fórum a Csele TV-vel

Szerda: 14.03 Közéleti Percek, 18.00 Nemzetiségi adás (időszakos)

Csütörtök: 18.00 Nótaszó

Péntek: 18.05 Nemzetiségi program (német)

Szombat: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, 09.00 Zenés szombat délelőtt, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertetés, 12.10 Ebédközben muzikaszó, 14.00 Szombat délutáni zenés, szórakoztató program. (kívánságok), 18.00 „Koktél”, 19.00 Műsorzárás

Vasárnap: 06.00 Műsorkezdés, 08.00 Infó, hírek, programajánló, 08.10 „Lélektől léleki” az evangélikus rádiómisszió adása, 09.00 Hírek, programajánló, 10.00 Hírek, 10.10 Vendég műsor, 11.00 Hírek, programajánló, 12.00 Harangszó, 12.01 Infó, hírek, programajánló, 12.05 Ebédközben muzikaszó, 13.00 Üzenetek és jókívánságok, 14.15 Londoni panoráma, 15.00 Vasárnap délután. (zenés, szórakoztató program), 18.00 Nótaszó, 19.00 Adászáró

Az „Üzenetek és Jókívánságok” című vasárnapi programba szombat délig fogadjuk el a rendelést a „Rádió Mohács” közönségszolgálati irodájában. (Mohács Dózsa György utca 10), vagy postán: 7701 Mohács Pf.: 73.



Profilmax

Siklósi Nyomda

7800 Siklós, Széchenyi u. 43.

Tel./fax: 72/351-916

Tel.: 579-122, 579-123

SZOLGÁLTATÁSAINK:

Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnymás, kötészeti feldolgozás...

Színes prospektusok...

Ügyviteli nyomtatványok árusítása:

Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.

Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

díszkont áron állunk

Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062

Lapalapító: Menyhárt Éva.

Kiadja: Média Mohács Kft. - 7700 Mohács, Bakács u. 5.

Felelős kiadó: a Kft. ügyvezetője.

Szerkeszti a szerkesztőbizottság.

Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Mohács Pf.: 73.

Tel.: 69-311-447, fax: 69-311-447/5

üzenetrögzítő: 69-311-447/4.

Előfizetés a Kiadó címén. Terjeszti a Magyar Posta Rt.

Reklám és hirdetés: Schindl József Tel.: 69-311-447/1